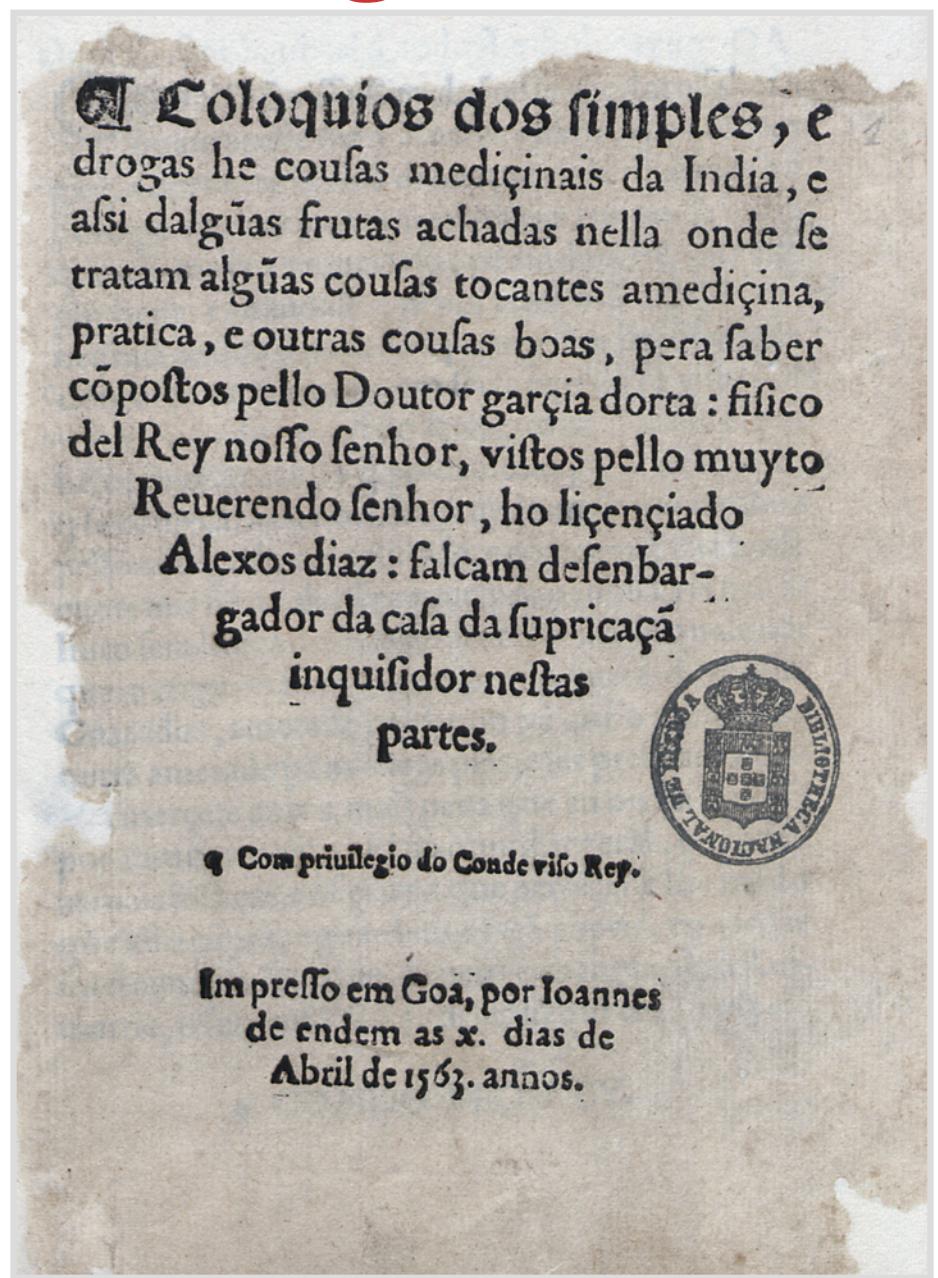
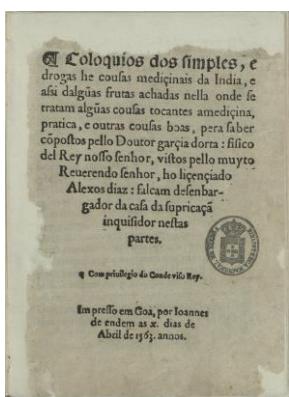


Moving Localities



Cover



Front cover of *Colloquies on the simples* (Goa, 1563) (BNP)

Journal of History of Science and Technology

Vol.8, Fall 2013

ISSN 1646-7752

www.johost.eu

Published by

Interuniversity Centre for the History of Science and Technology

CIUHCT – www.ciuht.com

Faculty of Sciences

University of Lisbon

Faculty of Sciences and Technology

New University of Lisbon

Institute of Social Sciences

ICS - University of Lisbon

www.ics.ul.pt

Interdisciplinary Centre for History, Cultures and Society

CIDEHUS - University of Évora

www.cidehus.uevora.pt

Centre of Studies of History and Philosophy of Science

CEHFCi - University of Évora

www.cehfci.org

Design / webdesign

Carlos Francisco

webmaster@johost.eu

Editorial Board

Chief editor

Ana Carneiro (CIUHCT, Faculty of Sciences and Technology - New University of Lisbon)

Book Review Editor

Marta Macedo (CIUHCT, Faculty of Sciences - University of Lisbon)

Editorial Board

Maria Paula Diogo (Faculty of Sciences and Technology - New University of Lisbon)

Henrique Leitão, (Faculty of Sciences - University of Lisbon)

Ana Cardoso de Matos (University of Évora)

Ana Simões (Faculty of Sciences - University of Lisbon)

Tiago Saraiva (Institute of Social Sciences - University of Lisbon)

Fátima Nunes (University of Évora)

Palmira Fontes Costa (Faculty of Sciences and Technology - New University of Lisbon)

Elvira Callapez (CIUHCT)

Luís Miguel Carolino (CIUHCT)

Advisory Board

- Cristiana Bastos (University of Lisbon)
Jim Bennett (University of Oxford)
José Luís Cardoso (Technical University of Lisbon)
Pietro Corsi (University of Cambridge)
Gary Downey (Virginia Tech)
David Edgerton (Imperial College)
Silvia Figueiroa (UniCamp)
Augusto Fitas (University of Évora)
Anne Françoise Garçon (Université Paris I)
Kostas Gavroglu (Athens University)
Fernando Bragança Gil (University of Lisbon)
Irina Gouzévitch (Centre Alexandre Koyré)
Arne Kaijser (Royal Institute of Technology - Stockholm)
Deepak Kumar (New Dehli - Jawaharlal Nehru University)
Antonio Lafuente (Consejo Superior Investigaciones Científicas - Madrid)
Marta Lourenço (University of Lisbon)
Agustí Nieto-Galán (Universitat Autònoma de Barcelona)
João Arriscado Nunes (University of Coimbra)
Diana Obregón (Universidad Nacional de Colombia)
Javier Ordoñez (Universidad Autónoma de Madrid)
Antoine Picon (Harvard University)
Rui Pitta (University of Coimbra)
Jürgen Renn (Max Planck Institute for the History of Science)
Antoni Roca Rosell (Universitat Politècnica de Catalunya)
António Manuel Nunes dos Santos (New University of Lisbon)
Johan Schot (Eindhoven University of Technology)
Álvaro Ferreira da Silva (New University of Lisbon)
Bernadette Bensaude-Vincent (Université Paris X)
M. Norton Wise (University of California Los Angeles)

Articles

- 09 Introduction
Pedro M. P. Raposo
- 13 Local knowledge in Portuguese words: Oral and manuscript sources of the Colloquies on the simples by Garcia de Orta
Teresa Nobre de Carvalho
- 29 Enter the Milanese lapidary: Precious stones in Garcia de Orta's Coloquios dos simples, e drogas he cousas medicinais da India (Goa, 1563)
Rui Manuel Loureiro
- 48 The Burden of Translation: Eugenios Voulgaris and the circulation of knowledge in eighteenth-century Europe
Manolis Patiniotis
- 69 Observatories, instruments and practices in motion: an astronomical journey in the nineteenth-century
Pedro M. P. Raposo

Reviews

- 105 Expositions Universelles, Musées Techniques et Société Industrielle – World Exhibitions, Technical Museums and Industrial Society
Inês Gomes
- 107 Inventing the PC. The MCM/70 Story
Maria Paula Diogo
- 109 A Outra Face do Império: Ciência, Tecnologia e Medicina. (sécs. XIX-XX)
Claúdia Castelo

